



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PERSONAL PORTABLE ALARM (PPA)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-184587/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-184587	<b>Date</b> 2017-12-22
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-73629	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.21120-184587	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0340 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21120-184587/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21120-184587

Amd. No. - N° de la modif.  
006  
File No. - N° du dossier  
HN445.21120-184587

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HN445  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification 006 est soulevée pour fournir les réponses aux questions du fournisseur comme suit :

=====  
**Question :** Étant donné la petite taille de ce projet et le niveau d'expérience des deux entrepreneurs qui ont participé à la visite du site, serait-il possible de supprimer l'exigence de soumettre les propositions de gestion et de soutien dans la soumission?

**Réponse :** Le SCC ESS a envisagé de supprimer les exigences relatives à une proposition de gestion et de soutien et SCC ESS a décidé de ne pas le faire. Il y a un risque que certains éléments clés soient manqués si les propositions de soutien et de gestion étaient omises. SCC ESS reconnaît que les deux soumissionnaires ont les ressources et l'expérience de projet nécessaires pour réaliser un projet de cette valeur monétaire, mais ce n'est pas tout ce qui est contenu dans la proposition de gestion et de soutien.

=====  
**Question :** S'il vous plaît confirmer s'il y a des exigences de refroidissement pour le nouveau rack qui doit être installé dans le bâtiment Corcan?

**Réponse :** Aucune exigence de refroidissement n'est requise pour le nouveau rack dans le bâtiment Corcan.

=====  
**Question :** Au cours de la visite du site, il a été remarqué que le moniteur du système PPA a été remplacé récemment. Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer qu'aucun nouveau moniteur n'est requis pour le poste de travail PPA à l'entrée principale?

**Réponse :** Le SCC ESS confirme qu'aucun nouveau moniteur pour le poste de travail PPA n'est requis.

=====  
**Question :** Conformément à la réponse à la question n ° 3 de la modification n ° 5, pouvez-vous également confirmer la nécessité de fournir une console KVM montée en armoire pour le serveur monté en armoire?

**Réponse :** Le SCC ESS confirme qu'il existe une exigence pour un KVM monté en armoire. Ce KVM est requis pour le moniteur d'affichage PPA situé dans le poste de contrôle.

=====

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.